



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 25 september 2018

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 50.263/II/PN

Betreft: klacht in verband met het ontvangen van Franstalige oproepingen voor het jaarlijks bezoek aan de arbeidsgeneeskunde

Mijnheer de Algemeen Directeur,

In zitting van 21 september 2018 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen; een klacht betreffende het feit dat een werknemer van het Brugmannziekenhuis te Laken, de heer Cornelius Van den Bogaert, per e-mail via het intranet van het ziekenhuis, alsook per post een oproeping *d.d.* 22 juni van CESI heeft ontvangen in het Frans voor het jaarlijks bezoek aan de arbeidsgeneeskunde, hoewel hij als Nederlandstalige is ingeschreven.

In uw brief van 13 juli 2018 deelde u het volgende mee:

“

- op 4 juli kreeg de betrokken administratieve medewerker een e-mail met de klacht van de heer Cornelius Van den Bogaert;
- diezelfde dag nog stuurde de administratieve medewerker een e-mail naar de klager met excuses en een correcte versie van de uitnodiging in het Nederlands;
- op 6 juli verstuurde de *Key Accountmanager* een e-mail naar het Brugmannziekenhuis met excuses, omschrijving van het probleem en voorstel tot oplossing;
- op 9 juli heeft de medische directie beslist het probleem structureel op te lossen door tweetalige uitnodigingen te voorzien;
- verder werden de assistenten van de medische equipes eraan herinnerd om blijvend aandacht te besteden aan het gebruik van de juiste taal bij allerhande contacten met de klanten en hun medewerkers en de taal van de werknemer correct te registreren in *Health@work*.”

*
* *

De vzw CESI is een vereniging van werkgevers waarvan de zetel is gevestigd in het gerechtelijk arrondissement Brussel. Overeenkomstig de wet van 4 augustus 1996 en zijn uitvoeringsbesluiten heeft CESI uitsluitend het beheer van een externe dienst voor preventie en bescherming tot doel. In dit opzicht verricht ze alle aan de externe diensten toegewezen taken, alsook alle daarmee verband houdende preventieactiviteiten. Ze verbindt zich ertoe

zich te schikken naar alle bepalingen van het Algemeen reglement voor de Arbeidsbescherming en de Codex over het welzijn op het werk (artikelen 1, 2 en 3 van de statuten).

De VCT stelt vast dat de CESI belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare diensten haar hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen. Met toepassing van artikel 1, § 1, 2°, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) is CESI bijgevolg onderworpen aan de SWT (VCT 17 november 2017, nr. 49.250).

In navolging van de artikelen 35, § 1 en 19 SWT moet CESI in haar betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruiken voor zover die taal het Nederlands of Frans is. Wanneer zij de taal van de particulier kent, heeft zij de verplichting om deze taal te gebruiken (VCT 24 januari 2008, nr. 39.058). Wanneer zij deze taal niet kent, dient het betrokken document opgesteld te zijn in de twee talen, het Nederlands en het Frans (VCT 11 juni 1998, nr. 30.034/9).

Conform de vaste rechtspraak van de VCT moeten de diensten zich inspannen de taalaanhorigheid van de particulieren waartoe zij zich richten, te achterhalen (VCT 10 februari 1993, nr. 24.076). Aangezien de werknemer van het Brugmannziekenhuis was ingeschreven als Nederlandstalige, had CESI deze uitnodiging in het Nederlands moeten versturen.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt akte van het feit dat CESI een Nederlandstalige uitnodiging heeft verstuurd naar de betrokken werknemer en dat zij stappen heeft ondernomen om ervoor te zorgen dat deze schending van de SWT in de toekomst niet langer zal plaatsvinden.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,